|  |  |
| --- | --- |
| **SAC A ALBUM**  | **STORY BAG** |
| Aujourd'hui, votre enfant a emprunté le « sac à album » :**LE BOUTON DE LA SORCIERE** | Today, your child borrowed the “story bag” entitled**THE WITCH’S PIMPLE** |
| Ce livre a été lu et travaillé en classe.Votre enfant connaît déjà l’histoire. | We have read and worked on this book in class. Your child already knows the story. |
| ***Contenu précis de ce sac :**** *l’album : « Le bouton de la sorcière » de Rosalinde Bonnet aux éditions Nathan*
* *une pochette plastique contenant la traduction du texte de l’histoire en anglais*
* *un CD avec l’enregistrement de l’histoire en français et dans la langue anglaise*
* *un petit jeu à pratiquer en famille : les personnages de l’histoire + jetons-boutons rouges à placer à l’endroit où ils apparaissent sur le personnage*
* *un imagier pour apprendre à nommer les personnages et les parties du corps*
 | ***Contents of this story bag:**** *The book “Le bouton de la sorcière” by Rosalinde Bonnet, published by Les éditions Nathan*
* *a plastic envelope containing the English translation of the text;*
* *a compact disc with a recording of the story in French and in English;*
* *a game which the whole family can play: the characters of the story with red pimple-tokens to be placed on the parts of the body where the pimples appear*
* *a picture book for learning the names of the characters and the parts of the body*
 |
| http://www.cercheminots-auvni.fr/images/panneau-attention.jpgVous empruntez ce sac pour une soirée ou un week-end à la maison.**Merci de *prendre soin de tout le contenu du sac…***Pour permettre à ce « sac à album » de circuler parmi tous les enfants qui le souhaitent, merci de le rapporter **dès le matin d’école suivant**, *en vérifiant qu’il soit bien complet*. | http://www.cercheminots-auvni.fr/images/panneau-attention.jpgYou are borrowing this story bag for an evening or a weekend.**Please make sure you bring back all the contents of the bag.**So that all the children who would like to borrow this story bag may do so, please bring it back **on the following school day in the morning**, and make sure all of the contents are in the bag. |

Ecole Maternelle Pfoeller, 17 rue de la Zorn, 67300 Schiltigheim- tél. : 03.88.33.63.70